

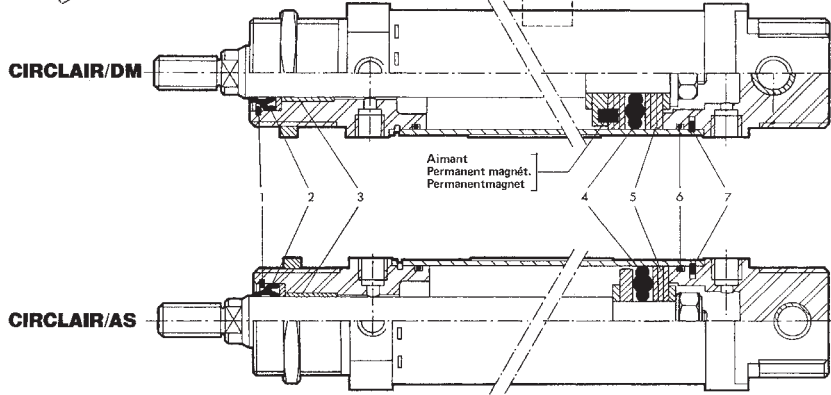
Série 435
CIRCLAIR/DM
CIRCLAIR/AS

Sachets de pièces de rechange
VÉRINS CIRCLAIR PRÉVUS POUR ET SANS DÉTECTEUR MAGNÉTIQUE Ø 32 mm à Ø 63 mm
 Spare parts kits
CIRCLAIR CYLINDERS WITH OR WITHOUT MAGNETIC DETECTORS Ø 32 mm to Ø 63 mm
 Ersatzteilliste
CIRCLAIR ZYLINDER MIT UND OHNE BERÜHRUNGSLOSEN ENDSCHALTERN Ø 32 mm BIS Ø 63 mm



Materiale standaard vullbaar met Afd. Lubrificatie Oil Free Standard Items can be ordered on 1. Lubricated AIR OR NON LUBRICATED AIR Standarden voor de Sealte Standaarden voor de Sealte DRUKLUF vullbaar

Détecteurs magnétiques voir notice PNE 2005
 Detectors see leaflet PNE 2005
 Berührungslose Endschalter siehe Blatt PNE 2005



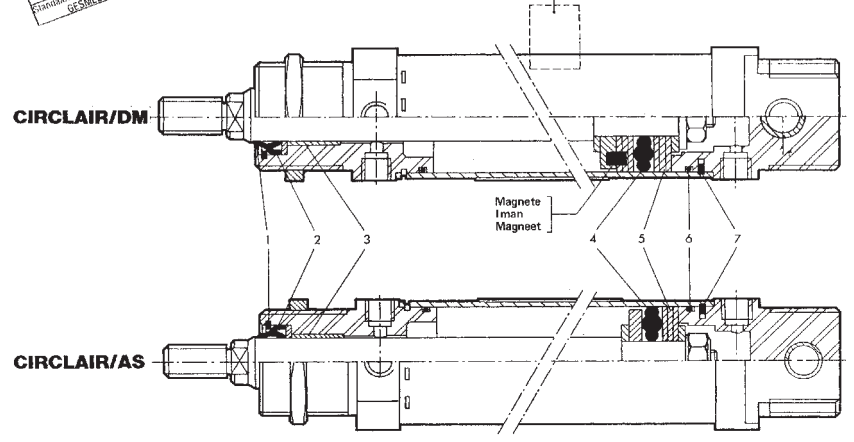
Serie 435
CIRCLAIR/DM
CIRCLAIR/AS

Serie parti di ricambio
CILINDRI CIRCLAIR PREVISTI PER E SENZA FINE CORSA MAGNETICI Ø 32 mm - Ø 63 mm
 Piezas de repuesto
CILINDROS CIRCLAIR CON Y SIN DETECTORES MAGNETICOS Ø 32 mm a Ø 63 mm
 Revisie-sets
CIRCLAIR CILINDERS MET EN ZONDER DETECTOREN Ø 32 mm tot Ø 63 mm



Materiale standaard vullbaar met Afd. Lubrificatie Oil Free Standard Items can be ordered on 1. Lubricated AIR OR NON LUBRICATED AIR Standarden voor de Sealte Standaarden voor de Sealte DRUKLUF vullbaar

Pari detettori vedi catalogo PNE 2005
 Detectores ver catalogo PNE 2005
 Detectoren zie dokumentatie PNE 2005



Repère	DESIGNATION du sachet	DESIGNATION of kit	BEZEICHNUNG der Ersatzteil-Packung	CODE
1	VÉRIN Ø 32 mm	CYLINDER Ø 32 mm	ZYLINDER Ø 32 mm	978 00 269
2	- 1 Anneau élastique	- 1 Circlip	- 1 Spremring	
3	- 1 Joint de tige	- 1 Rod seal	- 1 Kolbenstangen Dichtung	
4	- 1 Bague autolubrifiante	- 1 Self-lubricating sleeve	- 1 Buchse	
5	- 1 Joint trilobe	- 1 Seal	- 1 Dichtung	
6	- 1 Rondelle	- 1 Washer	- 1 Unterlegscheibe	
7	- 1 Joint tora	- 1 O-Ring	- 1 O-Ring Dichtung	
1.7	VÉRIN Ø 40 mm Nomenclature d'ilo Ø 32 mm	CYLINDER Ø 40 mm Same description as Ø 32 mm	ZYLINDER Ø 40 mm Teilbezeichnung wie Ø 32 mm	978 00 270
1.7	VÉRIN Ø 50 mm Nomenclature d'ilo Ø 32 mm	CYLINDER Ø 50 mm Same description as Ø 32 mm	ZYLINDER Ø 50 mm Teilbezeichnung wie Ø 32 mm	978 00 271
1	VÉRIN Ø 63 mm	CYLINDER Ø 63 mm	ZYLINDER Ø 63 mm	978 00 272
2	- 1 Anneau élastique	- 1 Circlip	- 1 Spremring	
3	- 1 Joint de tige	- 1 Rod seal	- 1 Kolbenstangen-Dichtung	
4	- 1 Bague autolubrifiante	- 1 Self-lubricating sleeve	- 1 Buchse	
5	- 1 Joint trilobe	- 1 Seal	- 1 Dichtung	
6	- 2 Rondelles	- 2 Washers	- 2 Unterlegscheiben	
7	- 1 Joint tora	- 1 O-Ring	- 1 O-Ring Dichtung	

Rif. Postite	COMPOSIZIONE della serie	DESIGNACION del conjunto	BESCHRIJVING onderdelen set	CODICE CODIGO CODE
1	CILINDRI Ø 32 mm	CILINDRO Ø 32 mm	CILINDER Ø 32 mm	978 00 269
2	- 1 Anello elastico	- 1 Anillo elastico	- 1 Elastische ring	
3	- 1 Giunto a labbra	- 1 Junta del vástago	- 1 Stangefichtingring	
4	- 1 Guida stelo	- 1 Casquillo autolubrificante	- 1 Zelfsmerende ring	
5	- 1 Giunto pistone	- 1 Junta trilobe	- 1 Driehoekige dichting	
6	- 1 Rondelle	- 1 Arandela	- 1 Rondsel	
7	- 1 Giunto OR	- 1 Junta torica	- 1 O-ring	
1.7	CILINDRI Ø 40 mm Nomenclatura come Ø 32 mm	CILINDRO Ø 40 mm Nomenclatura igual a Ø 32 mm	CILINDER Ø 40 mm Beschrijving gelijk aan Ø 32 mm	978 00 270
1.7	CILINDRI Ø 50 mm Nomenclatura come Ø 32 mm	CILINDRO Ø 50 mm Nomenclatura igual a Ø 32 mm	CILINDER Ø 50 mm Beschrijving gelijk aan Ø 32 mm	978 00 271
1	CILINDRI Ø 63 mm	CILINDRO Ø 63 mm	CILINDER Ø 63 mm	978 00 272
2	- 1 Anello elastico	- 1 Anillo elastico	- 1 Elastische ring	
3	- 1 Giunto a labbra	- 1 Junta del vástago	- 1 Stangefichtingring	
4	- 1 Guida stelo	- 1 Casquillo autolubrificante	- 1 Zelfsmerende ring	
5	- 1 Giunto pistone	- 1 Junta trilobe	- 1 Driehoekige dichting	
6	- 2 Rondelle	- 2 Arandelas	- 2 Rondselis	
7	- 1 Giunto OR	- 1 Junta torica	- 1 O-ring	

COMMANDE : pour votre commande, nous préciser le N° de code correspondant au sachet dont le contenu est indivisible
 ORDERING : when ordering, please specify code No. of kits ; the parts cannot be supplied separately
 BESTELLUNG : Es werden nur Teile zusammengefasst gemäss festgelegter Code-Nr. geliefert

ORDINE : per ordinare precisare il numero di codice della serie di ricambi desiderata (fornibili solo serie complete).
 PEDIDO : precisar el n° del código del conjunto cuyo contenido es indivisible.
 BESTELLING : onderdelen zijn uitsluitend per set leverbaar, op de verpakking is het code nummer vermeld.



PR-PNE-2005/a



ASCO JOCOMATIC SA
 BP 312, 92506 RUEIL Cedex - FRANCE
 ☎ (33) 147.14.32.00 - Fax (33) 147.08.53.85 - http://www.ascopoucomatic.com